工具減價銷售令廚餘堆肥更容易

Bartell Drugs 的 BioBags 和廚餘 容器減價到 9 月 30 日為止

馬上節省最少 20%！

西雅圖不再允許廚餘和被食物弄髒的紙張出現在垃圾內。Bartell Drugs 擁有所有令廚餘堆肥更容易的工具—而且它們正在減價中！

在九月，Bartell Drugs、BioBag、金豚和西雅圖公用事業局 (Seattle Public Utilities) 會在您就近的 Bartell Drugs 減價銷售廚餘容器和堆肥袋，幫您節省很多錢。

請在網站 **www.recyclefood.com** 瞭解進一步詳情，並查找您就近的零售商。

輕鬆將廚餘堆肥的提示

保持乾淨：
- 使用可清洗且帶蓋子的垃圾桶收集廚房中的廚餘。
- 在垃圾桶內鋪上紙袋、堆肥袋或報紙。**不要使用塑膠袋！**

拿到外面丟棄：
- 儘量經常將廚餘放進堆肥箱。這樣可防止產生異味和髒亂。
- 在垃圾收集日到來之前，將廚餘存放在冰箱或冰櫃中，以防止產生異味。

如需更多提示，請瀏覽：www.seattle.gov/util/foodwaste，或致電 (206) 684-3000。

Seattle Public Utilities
700 5th Avenue, Suite 4900
PO Box 34018
Seattle, WA 98124-4018

PRESORTED
STANDARD
U.S.POSTAGE
PAID
SEATTLE, WA
PERMIT NO.6000

For interpretation services please call 206-684-3000.
如需要口譯服務，請撥電話號碼206-684-3000。
통역 서비스를 원하시면 **206-684-3000**으로 전화하세요.
Wixii turjubaan afka ah ku saabsan, Fadlan la soo xariir taleefoonka: 206-684-3000.
Para servicios de interpretación por favor llame al 206-684-3000.
Para sa serbisyo ng tagapagpaliwanag, tumawag sa 206-684-3000.
Về dịch vụ phiên dịch xin gọi 206-684-3000.

製作堆肥，生命延續。

垃圾中不允許有廚餘。

www.seattle.gov/util

Food waste is not allowed in the garbage. Look inside for more information.

No se permiten residuos de alimentos en la basura. Para obtener más información, mire en el interior.

垃圾中不允許有廚餘。
查看內頁以瞭解更多資 訊。

Không được phép cho rác thực phẩm vào thùng rác. Xem nội dung bên trong để biết thêm thông tin.

Qashinka cuntada ah lama oggola inuu kuj iro xashiishka. Gudaha ka fiiri macluumaad dheeraad ah.

Basura sa pagkain ay hindi pinapayagan sa basurahan. Tingnan ang loob para sa higit pang impormasyon.

垃圾中不允许有食物残渣。
查看内页以了解更 多信 息。

음식 쓰레기는 쓰레기로 배출해서는 안 됩니다.
자세한 내용은 내부 정보를 확인하십시오.

向西雅圖市居民提供的提示和計劃 **2015 年秋季**

Seattle Public Utilities

限制浪費與環保計劃

製作堆肥，生命延

無論您住在房屋、公寓、共管公寓還是聯排別墅，您都可以將廚餘製作堆肥。每個房屋和公寓大樓都需要將廚餘製作堆肥。將廚房的廚餘放入堆肥箱中製作堆肥，讓生命得以延續。當您將廚餘放入綠色的食物和庭院堆肥箱中時，您便賦予它新的生命，它會成為庭院和花園中富含營養的堆肥。這由您決定！

垃圾中不允許有廚餘。

很多不同的東西都可放入您的食物和庭院堆肥箱中。蔬菜殘渣、剩餘食物、紙巾、油膩的披薩盒甚至骨頭全部都可以成為堆肥。

您是物業經理嗎？

提供幫助企業、公寓和共管公寓遵守廚餘和回收規定的免費資源。

FOOD WASTE IS NOT GARBAGE

$100 **公寓/共管公寓：** 您有資格獲得一次性 100 美元公用事業帳單補貼、培訓和教育材料。

請於 **www.seattle.gov/util/apartmentfoodwaste** 報名及瞭解更多資訊，或致電 **(206) 684-8717**

本會員通訊中的資訊可按要求提供予殘障人士和需要語言翻譯協助人士。請致電西雅圖公用事業局 (Seattle Public Utilities)，電話號碼 **(206) 684-3000**。聽力和語言障礙者專線 (TDD) 電話號碼為 **(206) 233-7241**。請回收本會員通訊或將它轉送朋友。
以 100% 消耗的廢物製造的再做紙印刷。

打破記錄！

如何為您的自動灌溉系統做防凍

- 關閉灌溉系統的供水。
- 將控制器轉盤轉至「關閉」。
- 為所有地面上的管道、防倒流裝置和軟管龍頭套上防寒物。
- 打開每一個閥門，釋放管道內的水壓。
- 確保排清灌溉系統中可能結冰的水。
- 取出雨水感應器中的所有杯子和碗，然後覆蓋感應器。

Seattle Public Utilities

您近期有否打破什麼記錄？西雅圖有產生：高溫記錄！西雅圖比以往更炎熱更乾燥，更溫暖的日子可能即將到來。隨著溫暖天氣到來，需要節約用水。不僅為了有飲用水，還為了健康的魚類棲息地！現在是一年中鮭魚回歸的時間，它們需要更高流水量的河流和溪流才能成功產卵。以下是一些幫助您在園林景觀中善用水的提示：

停止澆水。 隨著溫度降低，日照縮短，植物進入休眠的初始階段，不再需要水份。關閉您的自動灌溉控制器。修理漏水的灑水噴頭和損壞的噴嘴。為冬季準備您的灌溉系統。

雜草和護根覆蓋物。 當您完成秋季的清理和除草後，在土壤表面添加一層 2–3 英吋的護根覆蓋物。園藝師的木屑最適合用在木本植物和樹木周圍，而秋天的落葉或堆肥則應該用在多年生植物的周圍。護根覆蓋物在寒冷天氣裡可幫助保護植物的根部。護根覆蓋物還可幫助減少水份蒸發、阻礙雜草生長、防止冬天雨水的侵蝕以及為土壤增肥。

有效地為幼樹澆水。 如雨季尚未回歸，請使用水袋有效地為幼樹澆水。種植時間在 5 年或以下的樹木每週需要澆水兩次，每次 15-20 加侖才能存活。

有問題嗎？ 請聯絡「園藝熱線」，免費為您解答園藝問題！ **(206) 633-0224** 或 **www.gardenhotline.org**。

請瀏覽 **www.savingwater.org** 以獲得更多澆水提示，以及更多有關環保地維護草坪和花園的資訊。

我將大量在食用前已變壞的食物製作成堆肥。 我可以如何減少浪費食物？

近期一項研究顯示，西雅圖的家庭估計約有 1/3 扔掉的食物殘渣是可以避免的。這包括在食用前已變壞的食物，以及沒有人想食用的剩餘食物。不用擔心。您只需執行數個簡單步驟便可防止浪費食物。

理智購買： 計劃飲食。製作清單，並且只購買您計劃的飲食中所需要的材料。

更好地儲存食物： 水果和蔬菜適當地儲存可存放更長時間。使用食物儲存指南。請於 **www.seattle.gov/util/ReduceReuse** 取得食物儲存指南。

我可以如何更容易地選擇可重複使用物品，而不用一次性物品?

一次性物品的吸引之處在於方便性。尋找可讓重複使用物品也如此方便方法，便可輕易轉換。

從小開始： 從您經常使用的小物品開始。在您的汽車、手提包和任何您會記得攜帶它們的購物地方，準備可重複使用的袋子、咖啡杯和容器。

從大考慮： 使用能產生大量垃圾的物品時，考慮選擇可重複使用的替代品 — 例如尿布。選擇布料尿布可減少大量垃圾！ 您可以在家裡清洗布料尿布，或搜尋「西雅圖尿布服務」以尋找當地的服務中心。

有燒壞的燈？

免費回收它們

在西雅圖超過 30 個地點，以及華盛頓州中超過 200 個地點，個人和公司每天可以丟棄多達 10 個燈。

我可以在哪裡丟棄我的燈？

請瀏覽 **www.LightRecycle.org** 尋找您就近的收集地點。

接受什麼類型的燈？

接受螢光燈燈管（直的或彎的）、緊湊型螢光燈 (CFLs) 和高強度氣體放電燈 (HIDs)。

我如何運送它們？

在容器中存放和運送 CFLs 和螢光燈，例如存放於幫助防止它們破損的原包裝。

為何回收？

華盛頓州法律規定丟棄含汞水銀燈在垃圾中是違法的。雖然單個螢光燈只含有極少量的水銀，但華盛頓州每年要售出幾百萬個這種螢光燈。回收含水銀燈可減少水銀（一種很強的神經毒素）釋放，從而保護環境和人類健康。

請瀏覽 **www.HazWasteHelp.org** 以取得更多資訊，或致電危險品熱線，電話號碼為 **(206) 296-4692**。

兩個抽水馬桶計劃，讓您節省 $$ + 水

水能效之星 (PREMIUM WATERSENSE) 抽水馬桶 75 美元折扣

您的抽水馬桶是 2004 年之前的嗎？ 老舊、漏水的抽水馬桶會顯著影響您的公用事業帳單。請考慮在我們的幫助下更換抽水馬桶！ 節水合作夥伴 (Saving Water Partnership) 的客戶以新的水能效之星 1.06 gpf（或更低）抽水馬桶更換老舊、費水的抽水馬桶，可獲得 75 美元的折扣（每個家庭只限 2 個）。若要進一步瞭解合格的抽水馬桶，請瀏覽 **www.savingwater.org/rebates** 或致電 **(206) 615-1282**。

免費抽水馬桶

西雅圖公用事業局 (SPU) 為符合收入條件的房主提供免費馬桶計劃。每月收入低於 4,941 美元的四人家庭即可符合資格參加。物業必須位於 SPU 的服務區域內，並且現有抽水馬桶必須是 2004 年之前安裝。免費安裝新的抽水馬桶和回收舊的抽水馬桶。

如需更多資訊，請致電 **(206) 448-5751**，或瀏覽：

http://www.seattle.gov/util/myservices/water/reduce_water_use/lowincometoiletoffer/

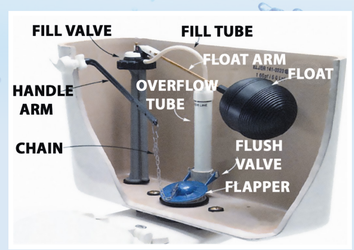
小漏水=大帳單

尋找和修理漏水是一個節省公用事業帳單費用的簡單方法，還可以為鮭魚和其他野生動物節省用水。漏水的抽水馬桶、水龍頭，以及您住宅四周的戶外供水系統，會令您每年需支付數百元的公用事業帳單費用，並浪費數千加侖的水。

所有家居漏水中，抽水馬桶漏水通常是最普遍並且最花錢的。若您發現公用事業帳單費用不尋常的多，很可能是您的抽水馬桶漏水。

如何檢查和修理漏水的抽水馬桶：

1. 拿開抽水馬桶水箱蓋。
2. 將幾滴食用色素滴到水箱裡。放回蓋子。不要沖水。
3. 等候 10 分鐘，然後查看抽水馬桶內部。如果您在抽水馬桶內看到顏色，那就是漏水了。
4. 抽水馬桶漏水很可能是因為沖水球磨損，更換沖水球非常容易。



取出舊的沖水球： 從沖水臂上斷開鏈子，在溢出閥上鬆開沖水球的夾子，然後將其取出。

購買新的沖水球進行安裝： 帶同舊的沖水球到零售商，以確保為您的抽水馬桶購買正確的沖水球，因為錯誤的沖水球可能會削弱沖水能力。遵照包裝上的指示，安裝新的沖水球。